

Book Reviews

Belén Agustina Sánchez

Avilés Diz, Jorge y César Ferreira, eds. *Narrar lo invisible. Aproximaciones al mundo literario de Sara Mesa*. Albatros, 2020. 233 pp.

Publicado en el marco de la serie Diálogos Peninsulares dirigida por Jorge Avilés Diz (University of North Texas), *Narrar lo invisible. Aproximaciones al mundo literario de Sara Mesa* compila ensayos que recorren las particularidades estilísticas de la obra de la autora española (Madrid, 1976) para dar cuenta de cómo su obra ha evolucionado hasta construir un “diálogo ético” (15) con el lector acerca de las inquietudes y temores del ser contemporáneo, intervención artística que le ha merecido a la autora numerosos premios y ha llamado la atención del mundo editorial.

En el primer ensayo, “Metapoetic Discourse and the Postmodern World: An Analysis of Sara Mesa’s *Este jilguero agenda*”, Raquel Patricia Chiquillo (University of Houston-Downtown) coloca este primer poemario de 2007 dentro de una literatura posmodernista en la que la auto-referencialidad y las descripciones de un futuro distópico configuran un metadiscurso en el que la misma voz poética se convierte en tema. Por su parte, el análisis de Jeffrey Oxford (Midwestern State University) en “*No es fácil ser verde: Minimalist and Realist Tendencies in Sara Mesa’s Short Stories*”, plantea que el lenguaje sugestivo no explícito de esta cuentística temprana de Mesa provoca una tensión que mantiene al lector interesado y lo estimula a una reflexión profunda sobre la condición humana (72). En “La propuesta estética de Sara Mesa. Los inicios: *El trepanador de cerebros* o la semilla de lo que vendrá”, María Ayete Gil señala que en esa novela de 2010 Mesa trata “la desigualdad, la incomunicación, el encierro, la soledad y el poder” (77), temas que Gil indica se desarrollarán en las siguientes novelas de Mesa en modos “a todas luces ideológicos”, a través de un “discurso crítico que favorece las miradas sesgadas que contradicen supuestos (pre) establecidos” (101).

Las novelas *Un incendio invisible* (2011) y *Cuatro por cuatro* (2012) son analizadas por Jorge González del Pozo (Universidad de Michigan-Dearborn) y Esther Sánchez-Couto (Universidad de North Texas) a partir de las maneras en que Mesa construye el espacio urbano en el que habitan sus personajes y cómo las nociones de capitalismo, ruinas y silencio se vinculan con estos espacios. Estos dos artículos incorporan las ideas de teóricos tales como Frederic Jameson (con su noción de “progreso” como síntoma, 106) o Susan Sontag (en su trabajo sobre la estética del silencio) a la reflexión sobre la etapa más “realista” de la novelística de Mesa en el marco de la crisis económica española.

Por su parte, César Ferreira (University of Wisconsin-Milwaukee) analiza el rol de los personajes femeninos en “Tres instancias iniciáticas en los cuentos de Sara Mesa: Apuntes a *Mala letra*”, demostrando cómo la cuentística tardía de Mesa “fuerza” al lector a tomar partido frente a los cuestionamientos éticos a los que se enfrentan sus personajes en una

atmósfera de “malestar, miedo y desazón” (152) que da cuenta de una mirada crítica sobre la sociedad patriarcal que se impone a las protagonistas y las llevan a la rebeldía.

En el ensayo sobre la novela *Cicatriz* (2015) Katie Vater (University of Wisconsin - Milwaukee) recurre a un análisis psicosocial de la lucha de poder en la relación de pareja de los protagonistas y, a partir de la noción de “psiconarración”, concepto acuñado por la narratóloga Dorrit Cohn, demuestra cómo la novela revela un relato pesimista en el que la superación de una relación abusiva se vive como una “falta” y en el que la “autorrealización” existe solamente si es publicada en redes sociales. De la misma manera, Jorge Avilés Diz describe otra relación de poder (esta vez entre un hombre mayor y una niña), analizando el marco espacial en *Cara de pan* (2018) a partir del concepto de topoanálisis de Gastón Bachelard. Avilés Diz señala que esta novela, a través de la conexión de espacios y elementos psicológicos, es un compendio de los temas del universo literario de Sara Mesa que, sumados a una preocupación estética por el uso del lenguaje, plantean una literatura entendida como conflicto.

El último ensayo, a cargo de Beth Butler (Muskingum University), se ocupa de *Silencio administrativo* (2019), una obra de no-ficción en la que Butler encuentra potenciada la “voz de protesta” de Mesa frente a los abusos de poder ya desarrollada en su obra ficcional. En “Un grito de protesta: *Silencio administrativo* o la pobreza en el laberinto burocrático”, Butler también indaga sobre las clasificaciones genéricas posibles para la obra y recorre las referencias literarias mediante las cuales Mesa realiza un análisis tanto de la pobreza en España y de los prejuicios que la envuelven.

En suma, *Narrar lo invisible* es una obra de referencia obligada para futuros diálogos sobre la obra de Sara Mesa y es un ejemplo de las tendencias actuales en la recepción de la literatura española contemporánea. Además, la inclusión de una entrevista con la autora actúa como caja de resonancia para los puntos planteados a lo largo de la compilación crítica y atestigua un cálido vínculo e intercambio transatlántico entre autora y críticos.

Belén Agustina Sánchez
Arizona State University

Adela McKay

Harms, Patricia. *Ladina Social Activism in Guatemala City 1871-1954*. University of New Mexico Press, 2020. 409 pp.

En la década de 1870 con la llegada del liberalismo, la ciudad de Guatemala es testigo de un activismo social liderado por mujeres ladinas que siendo conscientes de la sociedad patriarcal en la que viven inician un movimiento feminista que busca la equidad de género para participar en la vida sociopolítica. El estudio de Patricia Harms *Ladina Social Activism in Guatemala City 1871-1954* avanza en un orden cronológico en sus siete capítulos, partiendo desde la década de 1870 hasta el año de 1954 que marcaría el fin de la revolución